

**Sloveso** časujeme = časované tvary vyjadřují **dění** nebo **stav** v konkrétní osobě, čísle, čase, způsobu a rodu.

**Tohle má NJ a ČJ společné.**

Vysvětlivky: „X“ mezi slovy znamená „kontra“

### V ČJ vyjadřuje sloveso navíc ještě dokonavý nebo nedokonavý vid!

Slovesa členíme na základě gramaticko-sémantických vlastností do několika skupin:

Slovesa **akční** – vyjadřují činnost podmětu: er läuft/běží, er wäscht sich/myje se ...

Slovesa **stavová** – vyjadřují jeho stav nebo jeho změnu: er schläft/spí, er wächst/roste ...

Slovesa **neosobní** – vyjadřují děj nevázaný na **činitele (agens)** nebo nositele děje: es regnet/prší, es tagt/rozednívá se ... V NJ musí tato slovesa být ve větě ve spojení s formálním podmětem **es**. X V ČJ jsou tahle slovesa bez podmětu. = V NJ vyžadují přísudková slovesa (nebo také přísudková adjektiva) přítomnost větných členů (nebo-li **aktanty**), bez nichž by byla věta gramaticky a významově špatná (neúplná). Tomuhle se říká valence.

V ČJ máme slova/slovesa/věty s **nulovou valencí**: Prší. Mrzne. ...

XXX

V NJ jsou tahle slova/slovesa s **jedním valenčním místem**: Es regnet. Es friert. ...

Většinou obsahují v NJ i v ČJ jednovalenční věty podmět (coby jednovalenční vztah) a přísudek: Mutter schläft. Mutter je zde ta valence coby **podmět** ke slovesu.

**Dvouvalenční slovesa**: Ve větě je podmět, **předmět** a přísudek: Eva hat mich eingeladen./Eva mě pozvala. Eva = valence 1, mich = valence 2.

**Třívalenční slovesa**: Ve větě je: Podmět, dva objekty nebo podmět, objekt a příslovečné určení a samozřejmě že ve větě nesmí chybět sloveso coby přísudek: Er stellte sein Glas auf den Tisch./Postavil sklenku na stůl.

### TRANZITIVNÍ xxxx INTRANZITIVNÍ SLOVESA:

**Tranzitivní** = přechodná **slovesa**: Jejich předmětem je akusativ

**Intranzitivní** = nepřechodná **slovesa**: členíme na 1/ předmětová – předmět vztahující se ke slovesu (valenční ke slovesu) je v genitivu nebo v dativu nebo v předložkovém pádě = pojí se s předložkou; 2/ bezpředmětová – nemají k sobě ve větě předmět

**Zvratná slovesa:** patří k nim neoddělitelně zvratné zájmeno sich/se, si – sich schämen/stydět se X k některým slovesům se zvratné zájmeno dle potřeby může připojit: waschen/mýt, sich waschen/mýt se

**Slovesa s lexikálním významem:** plnovýznamová slovesa

**Slovesa s oslabeným nebo pozbylým lexikálním významem:** pomocná slovesa

**Modální slovesa/oslabený lexikální význam:** Vyjadřují vztah podmětu k ději vyjádřenému infinitivem

**Fázová slovesa:** udávají, jestli děj vyjádřený infinitivem začíná, trvá nebo přestává

**Funkční slovesa:** slovesa, která nabyly charakter pomocných sloves specifického druhu; tvoří ucelenou významovou jednotku pouze se substantivem v akuzativu nebo v předložkovém pádě – eine Wahl treffen/rozhodnout se; in Brand setzen/zapálit

**Sponová slovesa/kopulovitá slovesa:** sein, werden, někdy je sem také také přiřazeno bleiben – spojují jmennou část přísudku s podmětem

**Složené tvary slovesa:** pomocná slovesa sein, haben, werden + particip II nebo infinitiv.  
*V ČJ je pouze 1 pomocné sloveso tohoto typu: být.*

**Slovesa neterminativní:** V NJ vyjadřují děj plynoucí bez omezení – blühen/kvést, schlafen/spát, leben/žít !!!!!!! V **ČJ jim odpovídají pouze slovesa nedokonavá** !!!!!

**Slovesa terminativní:** V jejich významu je obsažen bod, který vyjadřovaný děj předěluje – aufblühen/rozkvést, rozkvétat, erleben/prožít, prožívat, einschafen/usnout, usínat, öffnen/otevřít, otevírat !!!!!!! V **ČJ** mají tahle slovesa zpravidla  **tvar dokonavý i nedokonavý**

## **SLOVESNÝ ROD**

NJ + ČJ mají rod **činný/aktivum** + rod **trpný/pasivum**

**Rod činný** = děj vychází z podmětu. Podmět je buď skutečným nebo zdánlivým konatelem/nositelem/agentem děje.

**Rod trpný** = v NJ = 1/ werden + particip II = pasivum průběhové

2/ sein + particip II = pasivum stavové

XXXXXXXXXX

**Rod trpný v ČJ** = být (v obdobných tvarech jako v NJ) + příděstí trpného reflexního pasiva, které se tvoří připojením zvratné částice **se** k tvarům činným

XX

V pasivní větě se podmět a činitel děje (= agens) nekryjí = nejsou totožní!!!! = činitel děje v pasivu není podmět!!!!!!!

Agens ve větě není buď vůbec vyjádřen, nebo se vyskytuje v jiné podobě než v podmětu. (Sloveso v pasivu má o jedno povinné doplnění vzhledem k větě aktivní méně.)

### **KAŽDÉ SLOVESO NENÍ SCHOPNÉ TVOŘIT PASIVUM !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!**

#### **Významová omezení:**

Musíme vědět, zda je konkrétní sloveso, které chceme použít pro pasivum schopné tohle pasivum tvořit. Musíme vědět, jestli to které sloveso může pasivum tvořit bezproblémově nebo jen někdy.

**Pasivum tvoří slovesa, v jejichž významu je známka akčnosti (= akční slovesa).**

**Neakční slovesa – modální slovesa, slovesa vyjadřující povětrnostní údaje, slovesa vyjadřující relace (= haben, besitzen, bekommen, erhalten, enthalten ...), slovesa, jejichž předmětem je část těla nebo oděvu patřící podmětu (= Ich öffnete den Mund. Der Mund wurde [von mir] geöffnet. Tak tohle v pasivu v tomhle případě prostě nejde!!!; údaj ceny míry, váhy (= kosten, wiegen).**

**Pasivum netvoří – nikdy - slovesa: sehen, hören, lassen v kombinaci s jiným infinitivem (tzn., když se ve větě nachází dva infinitivy a jeden z nich by měl být buď sehen nebo hören nebo lassen).**

**Slovesa reflexivní nemají v NJ pasivum!!!** (viz. Duden. Die Grammatik, Band 4, 2009, s. 547, paragraf 800 + poznámka, že se v praxi nachází reflexivní slovesa v pasivu, i když je to špatně).

Pouze u **málokterých reflexivních sloves může mít pasivum** význam výzvy – Jetzt wird sich gewaschen./Už ať se umyješ. Tahle pasivní forma je sice gramaticky správná, ale my bychom ji vyjádřili spíše rozkazem. Stavba věty je nějak proti srsti, i když je to správně.

Reflexivní sloveso **sich erkälten** smí být užito též v pasivu: Der Junge **ist erkältet**. Der Junge **war erkältet**. (viz. Duden. Die Grammatik, Band 4, 2009, s. 471, paragraf 678 (iii)).

**Do pasiva se nedávají fráze** jako např. Mut fassen./Být odvážný.

Slovesa intransitivní s rysem neakčnosti **nemohou tvořit tzv. neosobní pasivum**: jedná se o neosobní slovesa vyjadřující povětrnostní údaje, psychické a fyzické stavy, událostní slovesa (stattfinden, sich ereignen), označující procesy, stavy a vztahy (fließen, gefallen, passen ...). Es regnet. Regnet je sloveso intransitivní a neosobní s rysem neakčnosti.

+

Vazba es gibt + akuzativ **není též v pasivu**



V ČJ se obdobná slovesa též nedávají do pasiva

**Z činného rodu se do trpného rodu převádí věty pouze za těchto podmínek:**

**Pouze u tranzitivních sloves:**

Když se **objekt z aktiva** stane **v pasivu podmětem** a podmět z aktiva se v pasivu vypustí nebo se stane nepovinným doplněním: Helena schreibt **einen Brief**. /Helena píše dopis.

Der Brief wird [von Helena] geschrieben./Dopis se [Helenou] píše. (úplně doslovný překlad; pro naše chápání říkáme automaticky: dopis je psán, i když v NJ není v pasivu uvedeno sloveso ist.); Podmět Helena v aktivu se povinně v pasivu nemusí užívat – příjemci zprávy je z kontextu jasné, o koho jde. Pokud kontext není, je vhodné z důvodu srozumitelnosti dát zmínku v předložkovém pádě, o koho se jedná.

Objekt *einen Brief* je v aktivu zasažen dějem.

Nebo

Helena hat mir dieses Buch gegeben. /Helena mi tuto knihu dala. (Helena mi dala tuto knihu).

X

Dieses Buch ist mir [von Helena] gegeben worden./Tahle kniha mi byla [Helenou / od Heleny] dána.

**Intranzitivní slovesa** se převádí (z aktiva do pasiva) jen do tzv. neosobního pasiva:

Pokud je předmět ve větě (v každé větě být předmět nemusí) ve 2. nebo ve 3. pádu nebo v předložkovém pádě, tak zůstává transformací z aktiva do pasiva nezměněný: Heute gedenken wir alle der Toten. / Všichni dnes vzpomínáme mrtvých. My řekneme ve volném překladu se samozřejmostí – Všichni dnes vzpomínáme na zesnulé.

X

Heute wird [von uns allen] der Toten gedacht./Dnes vzpomínáme mrtvých. (= Dnes vzpomínáme na zesnulé.)

Věta, která obsahuje **neosobní pasívum** – **Man** weist noch darauf hin, dass .../Poukazuje se ještě na to, že ... – Taková věta začíná v pasivu neosobním zájmenem **es** a po něm následuje určitý slovesný tvar nebo jiný větný člen. **XXX Es** wird noch darauf hingewiesen, dass .../**Je poukazováno ještě na to, že** (Poukazuje se ještě na to, že ...)

**VÝJIMKA: Sloveso GLAUBEN** – je to intranzitivní sloveso a může tvořit i osobní pasívum: Es wird mir nicht geglaubt./Nevěří se mi.

**Rod trpný = v NJ** = 1/ werden + particip II = pasívum průběhové

2/ sein + particip II = pasívum stavové

**XXXXXXXXX**

**Rod trpný v ČJ** = být (v obdobných tvarech jako v NJ) + příčestí trpného reflexního pasiva, které se tvoří připojením zvrátané částice **se** k tvarům činným

**Terminativní slovesa:** U nich se vyjadřuje stav vzešlý z předešlého děje. V časové rovině odpovídá průběhovému pasivu přítomný čas a pasivu stavovému perfektum



**NE, ABYJSTE SI ŘEKLI, ŽE SI DÁTE DLE CHUTI TO ČI ONO PASIVUM DO TOHO ČASU, DO KTERÉHO SE VÁM ZACHCE !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!**

Der Antrag wird abgelehnt. Man lehnt den Antrag ab. /Návrh se zamítá.

Der Antrag ist abgelehnt. Man hat den Antrag abgelehnt./Návrh je zamítnut.

XXXX

Der Antrag **ist** abgelehnt./Návrh **je** zamítnut. X Der Antrag **ist** abgelehnt **worden**./Návrh **byl** zamítnut.

Tvar pomocného slovesa **worden** u stavového pasiva vkládá do věty i proces, kterého bylo v rámci ukončeného děje dosaženo.

**Překlad z NJ do ČJ:**

V ČJ se v překladu *Der Antrag **ist** abgelehnt./Návrh **je** zamítnut.* používá v tomto případě čas přítomný + příčestí dokonavé.

*Der Antrag **ist** abgelehnt **worden**./Návrh **byl** zamítnut.* Zde se v ČJ překladu užívá čas minulý.

\*\*\*\*\*

Předmětová intranzitiva /v našem příkladu ihm je předmět ve 3. pádě, který se pojí s intranzitivním slovesem helfen/ mohou tvořit průběhové i stavové pasivum:

Damit **wurde** ihm **geholfen**. /Tím **se** mu pomohlo.

Damit **war** ihm **geholfen**. / Tím mu **bylo** pomoheno.

Bezpředmětová intranzitiva smí tvořit pasivum jen s werden, pouze tehdy, když je agentem člověk. V ČJ se k těmto slovesům dává reflexivní sloveso /sloveso se zvrtným zájmenem/ tehdy, pokud je také činitel děje člověk:

Es wurde abgestimmt. / Hlasovalo se.

.....

Tam, kde ČJ používá ve větě zvrtné zájmeno spojené se slovesem a činitel děje /agens/ ve větě neexistuje, se v ČJ i v němčině jedná o reflexivní pasivum:

Místa **se rezervují** jen do 17 hodin. / Plätze **werden** nur bis 17 Uhr reserviert. /průběh/

**Pilo se** víno. / Es **wurde** Wein getrunken. /ukončený děj/

!!!! Nepleťte tohle reflexivní pasivum s: Es regnet. / Prší. Es schneit. / Sněží. Atp. - Zde také není činitel děje pro německé myšlení. Zároveň zde také není zvrtné sloveso v ČJ a v NJ zde není vazba werden + Partizip II nebo sein + Partizip II.

Já se zmiňuji, aby vás zde nezmátlo v ČJ např. - Pilo se. - a vy jste si to automaticky nezařadili v hlavě jinak.

### Stavové pasivum – časy (oznamovací způsob):

Přítomný čas: **ist geschlossen**

Präteritum: **war geschlossen**

Perfektum: **ist geschlossen gewesen**

Plusquamperfektum: **war geschlossen gewesen**

Futur I: **wird geschlossen sein**

Futur II: **wird geschlossen gewesen sein**